Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 3. září 2002,

kterým se stanovují revidovaná ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společenství postelovým matracím a kterým se mění rozhodnutí 98/634/ES

(oznámeno pod číslem K(2002) 3293)

(Text s významem pro EHP)

(2002/740/ES)

(Úř. věst. L 236, 4.9.2002, s. 10)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Rozhodnutí Komise 2007/457/ES, ze dne 21. června 2007	L 173	29	3.7.2007

▼B

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 3. září 2002,

kterým se stanovují revidovaná ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společenství postelovým matracím a kterým se mění rozhodnutí 98/634/ES

(oznámeno pod číslem K(2002) 3293)

(Text s významem pro EHP)

(2002/740/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1980/2000 ze dne 17. července 2000 o revidovaném systému Společenství pro udělování ekoznačky ([1]), a zejména na čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 1980/2000 stanoví, že ekoznačka může být udělena výrobku s vlastnostmi, které mu umožňují významně přispívat ke zlepšení klíčových environmentálních aspektů.

(2) Nařízení (ES) č. 1980/2000 stanoví, že zvláštní kritéria ekoznačky jsou stanovena podle skupin výrobků.

(3) Rovněž stanoví, že přezkum kritérií ekoznačky a požadavků na posuzování a ověřování kritérií proběhne ve stanovené době před koncem platnosti kritérií určených pro danou skupinu výrobků a zavdává podnět k návrhu na prodloužení, odvolání nebo přezkum těchto kritérií.

(4) Je vhodné přezkoumat ekologická kritéria stanovená rozhodnutím Komise 98/634/ES ze dne 2. října 1998, kterým se stanovují ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společenství matracím ([2]), s přihlédnutím k vývoji trhu. Zároveň je vhodné změnit dobu platnosti uvedeného rozhodnutí prodlouženou rozhodnutím Komise 2001/540/ES ([3]), jakož i definici skupiny výrobků.

(5) Je vhodné přijmout nové rozhodnutí Komise stanovující zvláštní ekologická kritéria pro tuto skupinu výrobků platná na období pěti let.

(6) Je vhodné, aby v časově omezeném období ne delším než osmnáct měsíců platila souběžně jak nová kritéria stanovená tímto rozhodnutím, tak i kritéria dříve stanovená rozhodnutím 98/634/ES, aby se poskytl dostatek času společnostem, jejichž výrobkům byla udělena ekoznačka nebo které o ekoznačku požádaly před vstupem v platnost tohoto rozhodnutí, aby přizpůsobily své výrobky novým kritériím.

(7) Opatření tohoto rozhodnutí vycházejí z návrhu kritérií, který vypracoval Výbor Evropské unie pro ekoznačku zřízený podle článku 13 nařízení (ES) č. 1980/2000.

(8) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 17 nařízení (ES) č. 1980/2000,

([1]) Úř. věst. L 237, 21.9.2000, s. 1.
([2]) Úř. věst. L 302, 12.1.1998, s. 31.
([3]) Úř. věst. L 194, 18.7.2001, s. 50.

▼B

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Aby byla postelovým matracím udělena ekoznačka Společenství podle nařízení (ES) č. 1980/2000, musí tyto výrobky spadat do skupiny výrobků „postelové matrace“, jak je definována v článku 2, a musí splňovat ekologická kritéria stanovená v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

1. Skupina výrobků „postelové matrace“ zahrnuje:

a) postelové matrace ve smyslu odstavce 2;

b) latexovou pěnu používanou v postelových matracích;

c) polyuretanovou pěnu používanou v postelových matracích.

2. „Postelovými matracemi“ se rozumějí výrobky, které poskytují plochu pro spaní a odpočinek, které sestávají z pevného textilního obalu vyplněného nějakým materiálem a které mohou být umístěny na stávající nosné konstrukci postele.

Do této definice spadají rámové pružinové matrace, které jsou definovány jako čalouněné matrace skládající se z pružin, jež jsou kryty výplněmi a umístěny v pevném rámu určeném k vložení do rámu postele nebo k samostatnému použití spolu s matracemi, které nejsou určeny k samostatnému používání.

Nafukovací a vodní matrace se vylučují.

Článek 3

Pro správní účely se skupině výrobků „postelové matrace“ přiděluje číselný kód „014“.

Článek 4

Článek 3 rozhodnutí 98/634/ES se nahrazuje tímto:

„Článek 3

Definice skupiny výrobků a zvláštní ekologická kritéria pro tuto skupinu výrobků platí do dne 31. ledna 2004.“

▼M1

Článek 5

Ekologická kritéria pro skupinu výrobků „postelové matrace“ a související požadavky na posuzování a ověřování jsou platné do dne 28. února 2009.

▼B

Článek 6

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

▼B

PŘÍLOHA

RÁMCOVÝ PLÁN

Cíle kritérií

Cílem těchto kritérií je zejména:

— omezení používání ekotoxických sloučenin,

— omezení úrovně toxických reziduí,

— podporování výroby trvanlivějších výrobků.

Kritéria jsou stanovena na úrovních, které podporují udělování ekoznačky postelovým matracím se sníženým dopadem na životní prostředí.

Požadavky na posuzování a ověřování

Zvláštní požadavky na posuzování a ověřování se uvádějí pro každé kritérium.

V případech, kdy se požaduje, aby žadatel předložil prohlášení, dokumentaci, rozbory, zprávy o zkoušce nebo jiné doklady dosvědčující splnění kritérií, mohou být tyto doklady předloženy žadatelem nebo popřípadě jeho dodavatelem (dodavateli) atd.

Zprávy o zkoušce vypracovávají nezávislé laboratoře (třetí strana). Nicméně příslušný subjekt, který posuzuje žádost, může výjimečně přijmout zprávy o zkoušce od řádně schválených podnikových laboratoří.

V případě potřeby lze použít jiné zkušební metody než ty, které se uvádějí pro každé kritérium, pokud příslušný subjekt, který posuzuje žádost, je uzná za rovnocenné.

V případě potřeby mohou příslušné subjekty vyžadovat doplňkovou dokumentaci a mohou provést nezávislá ověřování.

Příslušným subjektům se doporučuje, aby při posuzování žádostí a monitorování, jak jsou dodržována kritéria, braly v úvahu provádění uznaných systémů řízení a auditu z hlediska ochrany životního prostředí jako jsou EMAS nebo ISO 14001. (*Poznámka:* provádění takových systémů řízení není povinné).

Poznámka: Zvláštní kritéria jsou stanovena pro tyto materiály: latexová pěna, polyuretanová pěna, dráty a pružiny, kokosová vlákna, dřevo, textilní vlákna a tkaniny. Ostatní materiály, pro které není stanoveno žádné zvláštní kritérium, jsou povoleny. Kritéria pro latexovou pěnu, polyuretanovou pěnu nebo kokosová vlákna musí být splněna pouze v případech, kdy materiál tvoří více než 5 % celkové hmotnosti matrace.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží podrobné informace o materiálech, ze kterých se matrace skládá.

KRITÉRIA

1. ***Latexová pěna***

   Poznámka: Následující kritéria musí být splněna, pouze pokud latexová pěna tvoří více než 5 % celkové hmotnosti matrace.

   a) **Extrahovatelné těžké kovy**: koncentrace vyjmenovaných kovů nesmí překročit tyto hodnoty:

antimon	0,5 ppm
arzen	0,5 ppm
olovo	0,5 ppm
kadmium	0,1 ppm
chrom (celkem)	1,0 ppm
kobalt	0,5 ppm
měď	2,0 ppm
nikl	1,0 ppm
rtuť	0,02 ppm

▼B

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu o zkoušce založenou na této zkušební metodě: rozemletý vzorek byl extrahován podle normy DIN 38414-S4, L/S = 10. Filtrace přes 0,45 μm membránový filtr. Rozbor pomocí atomové emisní spektroskopie s induktivně vázanou plazmou (ICP-AES) nebo pomocí hybridní techniky nebo odpařováním za studena.

b) **Formaldehyd**: koncentrace formaldehydu nesmí při měření podle EN ISO 14184-1 překročit 30 ppm. Měří-li se koncentrace komorovou zkouškou, nesmí překročit 0,01 mg/m^3.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu o zkoušce vypracovanou podle zkušební metody EN ISO 14184-1. Vzorek o hmotnosti 1 g je zahříván ve 100 g vody na 40 °C po dobu 1 hodiny. Formaldehyd v extraktu se analyzuje fotometrickou metodou pomocí acethylacetonu.

Lze rovněž použít emisní komorovou zkoušku ENV 13419-1 pro odběr vzorků a rozbor vzduchu podle metody EN ISO 16000-3 nebo VDI 3484-1. Vzorek se odebere do jednoho týdne od vyrobení pěny. Balení vzorků: vzduchotěsné, samostatné, do hliníkové a polyethylenové fólie. Úprava: zabalený vzorek se uloží alespoň na 24 hodin při okolní teplotě, poté se vzorek rozbalí a okamžitě se přenese do zkušební komory. Zkušební podmínky: vzorek se umístí do držáku na vzorky, který dovoluje přístup vzduchu ze všech stran; klimatické faktory jsou definovány v normě ENV 13419-1; pro porovnání výsledků zkoušek musí být zvláštní míra výměn vzduchu příslušné oblasti (q = n/l) rovna 1; míra výměn vzduchu musí být v rozmezí 0,5 a 1; odběr vzorků vzduchu musí začít 24 hodin po naplnění komory a musí skončit nejpozději 30 hodin po naplnění.

c) **Těkavé organické sloučeniny**: Koncentrace těkavých organických sloučenin nesmí překročit 0,5 mg/m^3. V této souvislosti se těkavými organickými sloučeninami rozumějí všechny organické sloučeniny, které mají při teplotě 293,15 K tlak par roven 0,01 kPa nebo vyšší, nebo mají rovnocennou těkavost za zvláštních podmínek používání.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu o zkoušce vypracovanou podle zkušební metody: komorová zkouška (za stejných podmínek jako pro kritérium 1 písm. b) pro formaldehyd) s použitím DIN ISO 16000-6 pro odběr a rozbor vzorků vzduchu.

d) **Barviva, pigmenty, látky zpomalující hoření**: Všechna použitá barviva, pigmenty nebo látky zpomalující hoření musí splňovat příslušná kritéria (vyjmenovaná níže) stanovená v rozhodnutí Komise 2002/371/ES ze dne 15. května 2002, kterým se stanovují ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společenství textilním výrobkům a kterým se mění rozhodnutí 1999/178/ES ([1]):

nečistoty v barvivech

nečistoty v pigmentech

barvení s chromovými mořidly

azobarviva

karcinogenní a mutagenní barviva nebo barviva toxická pro reprodukci

barviva potencionálně zvyšující citlivost

látky zpomalující hoření

Posuzování a ověřování: Žadatel buď předloží prohlášení, že tyto látky nebyly použity, nebo splní příslušné požadavky na posuzování a ověřování stanovené v rozhodnutí 2002/371/ES.

e) **Barviva s komplexně vázaným kovem**: barviva s komplexně vázaným kovem na bázi mědi, chrómu nebo niklu se nesmějí používat.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že tyto látky nejsou použity.

f) **Chlorfenoly**: Žádné chlorfenoly (soli a estery) nesmějí být přítomny v koncentraci překračující 0,1 ppm, s výjimkou monochlorfenolů a dichlorfenolů (soli a estery), jejichž koncentrace nesmí překročit 1 ppm.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu o zkoušce vypracovanou podle této zkušební metody: rozemletí 5 gramů vzorku, extrakce chlorfe-

([1]) Úř. věst. L 133, 18.5.2002, s. 29.

▼B

nolem nebo sodíkovou solí. Rozbor pomocí plynové chromatografie, detekce pomocí hmotnostního spektrometru nebo ECD.

g) **Butadien**: Koncentrace butadienu nesmí překročit 1 ppm.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu o zkoušce vypracovanou podle této zkušební metody: rozemletí a vážení vzorku. Odběr vzorků pomocí odběrného zařízení typu Headspace. Rozbor pomocí plynové chromatografie, detekce plamenovým ionizačním detektorem.

h) **Nitrosaminy**: Koncentrace N-nitrosaminů měřená komorovou zkouškou nesmí překročit 0,001 mg/m^3.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu o zkoušce vypracovanou podle této zkušební metody: komorová zkouška (za stejných podmínek jako pro kritérium 1 písm. b) pro formaldehyd) s odběrem vzorků a rozborem vzduchu metodou Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenchaften ZH 1/120.23 (nebo rovnocennou metodou).

2. **Polyuretanová pěna (PUR)**

Poznámka: Následující kritéria musí být splněna, pouze pokud polyuretanová pěna tvoří více než 5 % celkové hmotnosti matrace.

a) **Extrahovatelné těžké kovy**: Polyuretanová pěna musí splňovat požadavky definované pro latexovou pěnu v kritériu 1 a).

Posuzování a ověřování: stejné požadavky jako pro kritérium 1 a).

b) **Formaldehyd:** Polyuretanová pěna musí splňovat požadavky definované pro latexovou pěnu v kritériu 1 b).

Posuzování a ověřování: stejné požadavky jako pro kritérium 1 b).

c) **Těkavé organické sloučeniny**: Polyuretanová pěna musí splňovat požadavky definované pro latexovou pěnu v kritériu 1 c).

Posuzování a ověřování: stejné požadavky jako pro kritérium 1 c).

d) **Barviva, pigmenty a látky zpomalující hoření**: Polyuretanová pěna musí splňovat požadavky definované pro latexovou pěnu v kritériu 1 d).

Posuzování a ověřování: stejné požadavky jako pro kritérium 1 d).

e) **Barviva s komplexně vázaným kovem**: Polyuretanová pěna musí splňovat požadavky definované pro latexovou pěnu v kritériu 1 e).

Posuzování a ověřování: stejné požadavky jako pro kritérium 1 e).

f) **Organický cín**: Cín v organické formě (cín vázaný na atom uhlíku) se nesmí používat.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že tyto látky nejsou použity. Zkouška se nevyžaduje. Nicméně, pokud se zkoušky provádějí (například pro účely ověřování nebo monitorování), použije se tato zkušební metoda: každá metoda, která specificky měří organickou sloučeninu cínu, aniž se bere v úvahu případná přítomnost anorganické sloučeniny cínu, jako je oktoat cínu.

g) **Pěnicí činidla**: Jako pěnicí činidla nebo pomocná pěnicí činidla nesmějí být použity CFC, HCFC, HFC nebo methylenchlorid. Použití methylenchloridu jako pomocného pěnicího činidla se nicméně povoluje ve spojení s použitím práškových látek zpomalujících hoření.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že tato pěnicí činidla nejsou použita. Pokud se použije methylenchlorid, žadatel předloží prohlášení, že se používá výhradně ve spojení s použitím práškových látek zpomalujících hoření, a v tomto ohledu předloží podrobné vysvětlení.

3. **Dráty a pružiny**

a) **Odmašťování**: Pokud se odmašťování nebo čištění drátů nebo pružin provádí pomocí organických rozpouštědel, musí se použít uzavřený systém čištění/odmašťování.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušné prohlášení.

b) **Galvanizování**: Povrch pružin nesmí být pokryt galvanickou kovovou vrstvou.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušné prohlášení.

▼B

4. **Kokosová vlákna**

Poznámka: Následující kritérium musí být splněno, pouze pokud kokosová vlákna tvoří více než 5 % celkové hmotnosti matrace.

Je-li materiál z kokosových vláken pogumován, musí splnit kritéria pro latexovou pěnu.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží buď příslušné prohlášení, že pogumovaná kokosová vlákna nejsou použita, nebo předloží zprávy o zkoušce specifikované v předcházejícím kritériu pro latexovou pěnu.

5. **Materiály ze dřeva**

a) **Dřevotřískové desky**: Obsah formaldehydu v každé použité dřevotřískové desce nesmí překročit 50 % mezní hodnoty, která by umožňovala ji zařadit do 1. jakostní třídy podle normy EN 312-1.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží buď prohlášení, že dřevotřísková deska není použita, nebo předloží zprávy o zkoušce specifikované v normě EN 312-1.

b) **Dřevovláknitá deska**: Obsah formaldehydu v každé použité dřevovláknité desce nesmí překročit 50 % mezní hodnoty, která by umožňovala ji zařadit do jakostní třídy A podle normy EN 622-1.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží buď prohlášení, že dřevovláknitá deska není použita, nebo předloží zprávy o zkoušce specifikované v normě EN 622-1.

6. **Textilní materiály (vlákna a tkaniny)**

Všechna použitá textilní vlákna a všechny použité tkaniny (s výjimkou nití používaných k šití) musí splňovat všechna příslušná kritéria stanovená v rozhodnutí 2002/371/ES (kterým se stanovují ekologická kritéria pro textilní výrobky).

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží buď podrobnou dokumentaci prokazující, že vláknům a tkanině byla udělena ekoznačka, nebo předloží podrobnou dokumentaci (zprávy o zkoušce, prohlášení atd.) stanovenou v rozhodnutí 2002/371/ES, která by umožňovala udělení ekoznačky Společenství daným vláknům a tkaninám.

7. **Lepidla**

a) **Těkavé organické sloučeniny**: Všechna použitá lepidla musí obsahovat méně než 10 % hmotnostních těkavých organických sloučenin. Toto kritérium se nepoužije pro lepidla používaná k příležitostným opravám. V této souvislosti se těkavými organickými sloučeninami rozumějí všechny organické sloučeniny, které mají při teplotě 293,15 K tlak par roven 0,01 kPa nebo vyšší, nebo mají rovnocennou těkavost za zvláštních provozních podmínek.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že použitá lepidla splňují toto kritérium, spolu s průkaznou dokumentací.

b) **Benzen, chlorbenzen**: Žádná použitá lepidla nesmějí obsahovat benzen a chlorbenzen.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že použitá lepidla splňují toto kritérium, spolu s průkaznou dokumentací.

8. **Trvanlivost**

a) **Úbytek výšky**: Úbytek výšky musí být menší než 20 mm.

b) **Úbytek tuhosti**: Úbytek tuhosti (H_8) musí být menší než 20 %.

Posuzování a ověřování (pro a) i b)): Žadatel předloží zprávu o zkoušce vypracovanou podle této zkušební metody: EN 1957. Úbytkem výšky a úbytkem tuhosti se rozumí rozdíl mezi počátečními měřeními (100 cyklů) a měřeními po dokončení zkoušky trvanlivosti (30 000 cyklů).

9. **Informace uvedené na obalu**

Na obalu musí být uveden následující text (nebo rovnocenný text):

„Více informací o důvodech udělení ekoznačky najdete na webových stránkách http://europa.eu.int/ecolabel“

▼B

„O nejlepším způsobu zneškodňování vaší staré matrace se poraďte s místními orgány.“

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží vzorek obalu výrobku a informace, které se k výrobku přikládají, spolu s prohlášením o splnění tohoto kritéria.

10. **Informace uvedené na ekoznačce**

V rámečku 2 ekoznačky se uvede následující text:

„snížený obsah škodlivých látek

trvanlivost schválena“

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží vzorek té části obalu výrobku, na které je viditelná ekoznačka, spolu s prohlášením o splnění tohoto kritéria.